



Fotografía: Jorge Esteban López Acevedo, 2014.

## Resumen

# INTEGRACIÓN PLÁSTICA: ENTREVISTA A ELMAR RENÉ ROJAS AZURDÍA

*PLASTIC INTEGRATION: INTERVIEW WITH  
ELMAR RENÉ ROJAS AZURDÍA*

Dr. Jorge Mario López Pérez\*  
Facultad de Arquitectura, Universidad de San Carlos de Guatemala.

Fecha de recepción: 25 de febrero, 2018.  
Fecha de aceptación: 14 de septiembre, 2018.

---

\* Jorge Mario López Pérez, se graduó de arquitecto por la Universidad de San Carlos de Guatemala USAC (1993); maestro en Diseño Arquitectónico (2006) y doctor en Arquitectura (2016) por la misma institución. Ha sido profesor titular desde 2002 en el Área de Diseño Arquitectónico; fue profesor en el programa de Maestría en Diseño Arquitectónico, de la Facultad de Arquitectura de la USAC. Actualmente es miembro de la organización de Documentación y Conservación del Movimiento Moderno (DOCOMOMO) capítulo Guatemala y Gerente General de la empresa Desarrollos DJ S.A desde 2006.

## Resumen

En el proceso de la elaboración de la tesis doctoral Integración Plástica En Arquitectura Moderna del Sector Privado de la Ciudad de Guatemala (1954-1976): un análisis crítico de edificaciones por Jorge Mario López Pérez, se estableció que la metodología a adoptar sería la cualitativa, con apoyo de los métodos deductivo e inductivo. Dentro de los objetivos específicos se tuvieron «Comprender el concepto de integración plástica de una parte del ámbito extranjero y su interpretación en Guatemala» y «Elaborar el análisis de las condicionantes generales y particulares sociales, culturales, económicas y políticas que causaron el fenómeno de integración plástica en la arquitectura moderna del sector privado de la Ciudad de Guatemala»,<sup>2</sup> los cuales demandaron como una de la técnicas de recolección de datos, la entrevista.

Fue entonces que se decidió acudir a arquitectos, artistas plásticos, historiadores y especialistas en arte que tenían experiencia en el tema o participaron directamente en el movimiento de integración plástica en Guatemala. En total se desarrollaron doce entrevistas y en la mañana del día 18 de enero de 2014, uno de los primeros personajes a quien se entrevistó en su vivienda ubicada en la zona 15 de la Ciudad de Guatemala fue a Elmar René Rojas Azurdía.<sup>3</sup>

La entrevista se preparó de forma semiestructurada, con preguntas que se formularon para obtener datos sobre el fenómeno de integración plástica en el período de estudio, el contexto general en que se

presentó el movimiento, la percepción del concepto en el gremio de arquitectos y artistas, las obras representativas, entre otras cosas. No obstante al ser una entrevista semiabierta, se tuvo la flexibilidad y ventaja de abarcar cuestiones que se relacionaban de forma tangencial o directa con el tema central, siendo valiosos los comentarios y datos proporcionados por el maestro Elmar Rojas.

Fue relevante en la entrevista obtener el punto de vista de Rojas como arquitecto, artista plástico y desde una visión política. También al ser uno de los primeros estudiantes de la Facultad de Arquitectura de la Universidad de San Carlos de Guatemala, hizo ver parte de la historia de esa casa de estudios y la importante relación entre artistas plásticos y arquitectos. Por otra parte se expresa entre líneas en su discurso, lo determinante que fueron los gobiernos de la revolución en la promoción de la cultura, cuestión que según indicó se aleja mucho de los gobernantes recientes y actuales carentes de un acervo cultural y sensibilidad por el arte. Asimismo para él y coincidente con otras opiniones el mejor ejemplo de integración plástica se presenta en la arquitectura gótica. Finalmente se destaca también como uno de los más importantes intentos de integración plástica en nuestro medio y en el sector público, el Centro Cívico de la Ciudad de Guatemala, que fue uno de los referentes para el desarrollo de varias obras en el sector privado.

### Palabras clave:

Integración plástica, arquitectura, pintura, cultura.

<sup>1</sup> Jorge Mario López, «Integración Plástica en Arquitectura Moderna del Sector Privado de la Ciudad de Guatemala (1954-1976): Un análisis crítico de edificaciones» (Tesis de doctorado, Facultad de Arquitectura, Universidad de San Carlos de Guatemala, 2016), 23.

<sup>2</sup> *Ibid.*

<sup>3</sup> Elmar René Rojas Azurdía, nació en San Raymundo, Guatemala en 1942, se graduó de arquitecto por la Facultad de Arquitectura de la Universidad de San Carlos de Guatemala, donde fue catedrático. Se dedicó con mayor intensidad a las artes visuales, en especial a la pintura. Realizó estudios en la Escuela Nacional de Artes Plásticas ENAP, de Guatemala donde uno de sus profesores fue Roberto González Goyri. Su formación también se desarrolló en España, Francia e Italia, cuestión que fue determinante en su carrera como artista plástico. Fue uno de los fundadores del afamado Grupo Vertebra, junto a los artistas Roberto Cabrera y Marco Augusto Quiró. Realizó muchas exposiciones, en países como Italia, España, México, Panamá, Francia y en Estados Unidos. Fue uno de los artistas plásticos de Guatemala más reconocido en el ámbito internacional, sobre todo por su expresión a través del Realismo Mágico. Recibió varios premios, entre ellos Gran Premio Centroamericano de Pintura Cristóbal Colón, Madrid, España (1984); Premio Latinoamericano de Pintura, de los Críticos de Arte, Santiago de Chile (1984); Premio Único del Certamen Permanente Centroamericano (1965, 1967, 1969, 1971, 1976) Iros, Premios del anterior certamen (1959, 1961); Premio Internacional Camilo Mori, IX Bienal de Arte, de Valparaíso, Chile (1989); Premio MAAA (Mid America Arts Alliance): 15 mejores artistas del Mundo. Además en 1986, fundó el Ministerio de Cultura y Deportes de Guatemala, donde ejerció el cargo de ministro, en la administración del presidente Vinicio Cerezo. Fue un importante promotor del arte y la cultura. Falleció el 18 de febrero de 2018.

## Abstract

*In the process of the development of the doctoral thesis *Plastic Integration in Modern Architecture of the Private Sector of Guatemala City (1954-1976): a critical analysis of buildings* by Jorge Mario López Pérez,<sup>4</sup> it was established that the methodology to be adopted would be the qualitative, with support of the deductive and inductive methods. Some of the specific objectives were «Understand the concept of plastic integration of a part of the foreign field and its interpretation in Guatemala»<sup>5</sup> and «Prepare the analysis of the general social, cultural, economic and political constraints that caused the integration plastic phenomenon in the modern architecture of the private sector of Guatemala City»,<sup>6</sup> which demanded as one of the techniques of data collection, the interview.*

*It was then decided to go to architects, artists, historians and art specialists who had experience in the subject or participated directly in the movement of plastic integration in Guatemala. A total of twelve interviews were conducted and on the morning of January 18, 2014, one of the first people interviewed in his house located in zone 15 of Guatemala City was Elmar René Rojas Azurdía.<sup>7</sup>*

*The interview was prepared in a semi-structured way, with questions that were formulated to obtain data about the phenomenon of plastic integration in the period of study, the general context in which the movement was presented, the perception of the con-*

*cept in the association of architects and artists, the representative works, among other things. However, being a semi-open interview, it had the flexibility and advantage of covering issues that were tangentially or directly related to the central theme, with comments and data provided by Elmar Rojas being valuable.*

*It was relevant in the interview to obtain Rojas' point of view as an architect, a plastic artist and from a political perspective. Also to be one of the first students in the Architecture Faculty of the University of San Carlos of Guatemala, made see part of the history of that house of studies and the important relationship between plastic artists and architects. On the other hand it is expressed between the lines in his speech, how decisive were the governments of the revolution in the promotion of culture, a question that he said is far from the recent and current leaders lacking a cultural heritage and sensitivity for art. Also for him and coincident with other opinions the best example of plastic integration is presented in the Gothic architecture. Finally, it stands out as one of the most important attempts of plastic integration in our environment and in the public sector, the Civic Center of the City of Guatemala, which was one of the references for the development of several works in the private sector.*

### Keywords:

*Plastic integration, architecture, painting, culture.*

<sup>4</sup> Jorge Mario López Pérez, graduated as an architect from the University of San Carlos of Guatemala USAC (1993); Master in Architectural Design (2006) and Doctor of Architecture (2016) by the same institution. He has been a full professor since 2002 in the Architectural Design Area; He was a professor in the Master's program in Architectural Design, of the School of Architecture of the USAC. He is currently a member of the Documentation and Conservation organization of the Modern Movement (DOCOMOMO), Guatemala chapter and General Manager of the company Desarrollos DJ S.A since 2006.

<sup>5</sup> Jorge Mario López, "Plastic Integration in Modern Architecture of the Private Sector of Guatemala City (1954-1976): A critical analysis of buildings" (PhD Thesis, Faculty of Architecture, University of San Carlos de Guatemala, 2016), 23.

<sup>6</sup> Ibid

<sup>7</sup> Elmar René Rojas Azurdía, was born in San Raymundo, Guatemala in 1942, graduated as an architect from the Architecture Faculty of the University of San Carlos of Guatemala, where he was a professor. He devoted himself more intensely to the visual arts, especially painting. He studied at the National School of Plastic Arts ENAP, in Guatemala where one of his professors was Roberto González Goyri. His training also took place in Spain, France and Italy, an issue that was decisive in his career as a plastic artist. He was one of the founders of the famous Vertebra Group, along with the artists Roberto Cabrera and Marco Augusto Quiroa. He made many exhibitions in countries such as Italy, Spain, Mexico, Panama, France and the United States. He was one of the most renowned artists of Guatemala at international level, especially for his expression through Magical Realism. He received several prizes, among them the Christopher Columbus Central American Painting Prize, Madrid, Spain (1984); Latin American Prize for Painting, from the Critics of Art, Santiago de Chile (1984); Unique Prize of the Central American Permanent Competition (1965, 1967, 1969, 1971, 1976) 1st. Prizes of the previous contest (1959, 1961); International Camilo Mori Award, IX Biennial of Art, Valparaíso, Chile (1989); MAAA Award (Mid America Arts Alliance); 15 best artists in the World. Also in 1986, he founded the Ministry of Culture and Sports of Guatemala, where he served as minister, in the administration of President Vinicio Cerezo. He was an important promoter of art and culture. He died in February 18, 2018.